

第15課

មេរៀនទី 15

けいそく けいりょう
計測・計量

ការវាស់វែងនិងច្នៃឯកទម្រង់

第15課(1) មេរៀនទី 15 (1)

実習生のリンさんは、作業場で材料の加工をしています。

កម្មសិក្សាការិលោក លីន កំពុងធ្វើការកែច្នៃសម្ភារៈនៅកន្លែងធ្វើការ។

第15課(1) មេរៀនទី 15 (1)

リン: ^{すずき}鈴木さん、^とバリ取りが^お終わりました。

L: លោក ស៊ីស៊ីគី ខ្ញុំបានយកក្រុមរចេញអស់ហើយ។

鈴木: ^{すずき}じゃ、^{がいけい}ノギスで^{ないけい}外径と^{そくてい}内径を測定してください。

S: អញ្ជឹង សូមវាស់អង្កត់ផ្ចិតក្នុងនិងក្រៅដោយម៉ែត្រក្រិត។

リン: ^{がいけい}はい、^{ないけい}外径は.....15.85ミリ、^{ないけい}内径は.....11.0ミリです。

L: បាទ អង្កត់ផ្ចិតក្រៅគឺ..... ១៥.៨៥ មីលី ហើយអង្កត់ផ្ចិតក្នុងគឺ.....១១.០ មីលី។

鈴木: ^{すずき}指示書の^{しじしょ}値と^{あた}い^{おな}おなじ？

S: ដូចគ្នានឹងតម្លៃនៃសៀវភៅណែនាំដែរឬទេ?

リン: ^{おな}はい、^{おな}同じです。

L: បាទ / ចាសវាគឺដូចគ្នា។

鈴木: ^{すずき}深さは^{ふか}？

S: តើវាជ្រៅប៉ុណ្ណា?

リン: ^{ふか}深さは^{しじしょ}10.55ミリです。^{あた}指示書の^{ちい}値より^{ちい}0.45ミリ^{ちい}小さいです。

L: ជម្រៅគឺ ១០.៥៥ មីលី។ វាក្នុងជាងតម្លៃនៃសៀវភៅណែនាំ ០.៤៥ មីលី។

鈴木: ^{すずき}ちょっと^{ごさ}誤差がある^{すこ}ね。^{れんしゆう}もう少し練習しよう。

S: មានភាពខុសគ្នាបន្តិចបន្តួច។ សូមអនុវត្តបន្តិចទៀត។

第15課(2) មេរៀនទី 15 (2)

実習生のリンさんは、作業場で加工と測定をしています。

កម្មសិក្សាការិលោក លីន កំពុងធ្វើការកែច្នៃនិងវាស់នៅកន្លែងការងារ។

第15課(2) មេរៀនទី 15 (2)

すずき そくていき つか かた だいじょうぶ
鈴木: 測定器の使い方はもう大丈夫だね。

リン: はい、高さや厚さも指示書のとおりです。

すずき そくてい
鈴木: うん、いいね。マイクロメータで測定するのは

ときどきでいいよ。

リン: 測定するのはときどき.....

「ときどき」は何回ですか。

すずき こつく かい そくてい
鈴木: そうだな。10個作ったら、1回測定してください。

リン: はい、10個作ったら、1回測定します。

S: អ្នកមិនអីទេក្នុងការប្រើឧបករណ៍វាស់មែនទេ។

L: បាទ ទាំងកម្ពស់និងកម្រាស់គឺដូចគ្នានឹងសៀវភៅណែនាំ។

S: បាទ ល្អហើយ។ ជួនកាលវាល្អដែរដោយវាស់ប្រើមីក្រូម៉ែត្រ។

L: ពេលខ្លះវាស់.....។ តើពាក្យថា「ときどき」“ពេលខ្លះ” វាមាន ចំនួនប៉ុន្មានដងដែរ?

S: ត្រឹមត្រូវហើយ។ បន្ទាប់ពីធ្វើបាន ១០ ត្រូវវាស់ម្តង។

L: បាទ ធ្វើបាន ១០ ត្រូវវាស់ម្តង។

第15課(3) មេរៀនទី 15 (3)

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんと新しい作業場を見学しています。

កម្មសិក្សាការិលោក លីន កំពុងធ្វើកម្មសិក្សានៅកន្លែងការងារថ្មីជាមួយលោក ស៊ឹមស៊ី គី។

第15課(3) មេរៀនទី 15 (3)

すずき こうじょう なか おんどかんり たいせつ
鈴木: 工場の中の温度管理は大切ですよ。

リン: どうしてですか。

すずき おんど か せいひん すんぽう か
鈴木: 温度が変わると、製品の寸法も変わります。

それで、製品にバラつきができるんです。

リン: そうなんですね。

すずき さぎょうば きじゆん ど いま なんと
鈴木: この作業場の基準は20度。リンさん、今、何度？

リン: えーっと.....21.4度です。基準の温度より高いです。

すずき しつおん ちょうせつ
鈴木: じゃ、室温を調節しよう。

S: ការថែរក្សាកម្ដៅបន្ទប់នៅក្នុងរោងចក្រគឺសំខាន់។

L: តើមូលហេតុអ្វី?

S: ខ្នាតផលិតផលក៏មានការប្រែប្រួលដែរនៅពេលមានសីតុណ្ហភាពប្រែប្រួល។ នោះហើយជាមូលហេតុដែលផលិតផលអាចខុសគ្នា។

L: ត្រឹមត្រូវហើយ។

S: ស្ទង់ដារនៃកន្លែងការងារនេះគឺ ២០ ដឺក្រេ។ លោក លីន ឥឡូវប៉ុន្មានដឺក្រេ?

L: អូ ... ២១.៤ ដឺក្រេ។ វាខ្ពស់ជាងសីតុណ្ហភាពស្ទង់ដារ។

S: អញ្ជឹង ចូរសម្រួលសីតុណ្ហភាពបន្ទប់។